

Rapport du Président

Commission Permanente du
vendredi 27 novembre 2009

Service instructeur
Langue et Culture régionales

N° CP-2009-15-8-3

Service consulté

**PROGRAMME E 758
LANGUE ET CULTURE REGIONALES
ANIMATIONS THEATRALES OU MUSICALES SCOLAIRES EN LANGUE
REGIONALE (ALLEMAND ET DIALECTE ALSACIEN)
DANS LES COLLEGES 2009/2010**

Résumé : *Dans le cadre du soutien à des animations en langue régionale (Hochdeutsch et Elsasserdistsch) , le collège Lucien Herr d'Altkirch a soumis un projet d'activité théâtrale en allemand pour 2009/2010 pour un montant de 1250 €;*

Ce projet sera financé dans le cadre de la dotation LCR 2009.

La Commission Permanente du 6 octobre 2000 s'était prononcée favorablement sur le principe d'un soutien financier à des activités en allemand (ou dialecte).

Il est notamment prévu de favoriser la mise en œuvre pour les collèges disposant d'une filière bilingue, d'une animation théâtrale en langue régionale (allemand ou dialecte alsacien).

Dans ce cadre, le collège Lucien Herr d'Altkirch a soumis un projet d'activité théâtrale en allemand au titre de l'année scolaire 2009/2010 pour un montant 1250 €.

Je précise que dans les collèges dotés d'une filière bilingue, le projet « théâtre » fait appel à des professionnels du théâtre scolaire de langue allemande en vue de la préparation d'un court spectacle (45 à 50 minutes en général) dans cette langue. Celui-ci est réalisé avec des élèves de la voie bilingue et avec le concours des professeurs d'allemand (voire d'autres disciplines enseignées en allemand).

Cette activité, intégrée dans le temps scolaire, se déroule dans la langue vivante cible au long de 11 séances de préparation de 2 h et à l'occasion d'une représentation finale devant les familles, les enseignants et les élèves d'autres classes.

Il conviendrait pour la Commission Permanente :

- ❖ de se prononcer sur la subvention à attribuer au collège Lucien Herr d'Altkirch pour l'activité théâtre en allemand au titre de l'année scolaire 2009/2010.

La dépense sera imputée sur le programme E 758, chapitre 65, nature 65737, fonction 28.

- ❖ et d'autoriser le mandatement de la subvention dès à présent à cet établissement.

Je vous prie de bien vouloir en délibérer.

LE PRESIDENT

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized 'C' followed by 'B' and 'T' with a flourish.

Charles BUTTNER

Mission Langue et Culture Régionales

DOSSIER EXAMINE PAR LE CONSEIL GENERAL
LE 27 NOVEMBRE 2009

**Actions LCR
PROGRAMME 2009**

N° Opération	Maître d'ouvrage Libellé de l'opération	Montant forfaitaire
LCR04736	COLLEGE LUCIEN HERR ALTKIRCH ANIMATION THEATRALE	1 250,00
Total		1 250,00